

Ա. ՏԱՐԻ

Թիւ 22

1927

Նոյ. 12

Համբ 5 դրուց.



ԺԱՆՈՒՅՑՈՒՄ

Տաղը 10 դրուց.

Զսպուած գրու-
թիւնի յեն վերա-
դարձնիր.

Համբ 5 դրուց.



ՄԱՅՐԻԿԻՆ ՀՐԱՇԴԱՆՔԸ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ Հայ Գաղութը նու-
րէն կը փոթորկի: Ալթէնքի Առաջնորդ
Մազլրմեան եպիս. Սելանիկ եկած է,
այդ թեմն ալ իր իշխանութեան են-
թարկելու համար: Սելանիկի Հայերը
չեն ուզեր զինքը: Պատճառը մեզ
անձանօթ է: Խնչ ալ ըլլայ, Մազլրմ-
եան եպիս պէտք չէ ճգնի որ ինք-
զինքը պարտադրէ ժողովուրդին Ե-
պիսկոպոս, վարդ ապետ կամ քահա-
նայ խաղաղաբարի* գեր պիտի կա-
տարեն թէ՛ պառակտիչի, երկպառա-
կողի: Անոնք ժողովուրդին պաշտօն-
եայներն են. երբ ժողովուրդը չուզեր
զիրենք, պէտք է թօթափին իրենց
ստքին փոշին և հեռանան: Խաղաղա-
սէր, ժողովրդասէր, անշահախնդիր և
արժանապատուութեան զգացում կրող
կղերն այսպէս կ'ընէ և այսպէս պէտք
է ընէ:

Միւս կողմանէ կը զարմանանք
թէ, տարիներէ ի վեր որ գժղոնու-
թիւնը կը շարունակուի Մազլրմեան
եպիս. ի՞դէմ: որուն պատճառաւ խը-
ռովութիւնները վերջ չեն դաներ գա-
ղութին մէջ և կը դայթակղեցնեն
հիւրընկալ ժողովուրդն իսկ և կը
զբաղեցնեն կառավարութիւնն ալ, չը
դանուիր Ազգ. վերին իշխանութիւն
մ'որ ձեռնթափ ընէ չարիքին պաա-
ճառը և ի պաշտօն կոչէ չեղոք, խա-
ղաղաբար և ժողովրդանուեր եկեղե-
ցական մը, ժողովուրդը սիրաշահելու
և համերաշխութիւն դոյացնելու ըն-
դունակ մէկը վերջապէս:

Մարդ չը գիտեր թէ ե՞րբ պիտի
խաղաղի յունահայ գաղութիւն։ Այս
տարագիր ժողովուրդին ճակատագիրը
տնօրինող Ազգ. վերին իշխանութիւնը
ո՞րն է։ Անշուշտ Ազգ. Պատրիար-
քարանը չէ, քանի որ ան որ և է
իրաւասութիւն չունի թուրքիոց սահ-
մաններէն գուրս դանուող Հայերու
վրայ։ Կը մնայ Ամենայն Հայոց կա-
թողիկոսը, որ հոգեւոր պետն է աշ-
խարհի ամէն կողմերը ցրուած հա-
յերուն, հետեւաբար և յունահայ գա-
ղութիւն։ Բայց կ'երեւի թէ այս գա-
ղութիւն մէջ տեւական հանդամանք
առած երկապառակ վիճակը արձագանք

չի գտնելու մինչեւ էջմիածնայ վեհաբընը:

Այս վիճակի շարունակութիւնը
լատ հետեւանք չէ որ կը խստանայ
անշուշտ. ուստի յուսանք որ Եջմիա-
ծին ժամանակը եկած պիտի հա-
մարի՞ սիրափիլ այլ ևս և լրջօրէն ըզ-
բաղիլ զ աղութներու մէջ տիրող երկ-
պառակութիւններով և ի գործ դնել
հարկ եղածն, վերջ տալու համար
չափն անցած անհամութիւններու և
ազգային արժանապատութեան վի-
րաւորանքներու:

Սոյն գումարման մէջ խօսած են Կայ
Տէարք Աղաթօն պէյ և Պ. կամէրեան
առաջինը նիւթ ունենալով Միութեան
ծագումը, նպատակը և գործունէու
թիւնը, Երկրորդը՝ Մելքոնեան նուիրա
տուութիւնը:

ինչպէս յայանի է, այս նուիրա-
տուութիւն փոխանցուած է Բարեկոր-
ծականին Աեպս . 10ին ծախուեր է
Մելքոննեան գործարանը, և փոխարժէքը՝
550,000 անգլ . ոսկի՝ զանձուեր է Բա-
րեկործականին կողմանէ : Տակաւին կան
չէնքերը, որոնք կ'արժեն 65,000 անգլ .
ոսկի :

Ուշադրաւ պարագայ մըն է որ Բարիդիկ և յրջակացից 25,000 Հայոթեւնին հաղիւ 250 հոգի անդամակցոծ են եզրի Քարեւործականին, որ առաւելապէս Ամերիկացի Հայոցմէն է որ կը նպաստաւորուի:

Եթով Պի՛թ մայրաքաղաքէն, Ատիւ Ապատայէ, ուրախասոիթ յուրեր կը հասնին: Քաղութիւ ունի արգէն իր Ազգակամ գաղութային ժողովը որ կազմուած է հետեւեալներէն:— Տեարք Մաթիկ Գէորգօֆ առենապետ, Յովին Ասասուրեան՝ փոխառատենապետ, Մէթր Յարութիւն Ուրբայեան (իրաւագէտ-խորհրդական երկրագործական նախարարութեան)՝ առենապիր, Պեյճ Պապահան՝ դանճպահ: Խորհրդականներն են Տեարք Աբրահամ Քէօրհածեան (անձնական քարտուզար գահաժառանգ իշխանի), Սամուէլ Պէհէսնիեան, Յովհաննէս Գառասէֆէրեան (ոսկերիչ), Հրանդ Միհնաւեան և Արմենակ Զամանեան:

Գաղտնթր վերջերս կազմակերպած էր
և նուազահանդէս մը, հովանաւորու-
թեամբ եթովպիոյ Բարձր։ Գահաժա-
ռանգ իշխանին։ Ի նպաստ Աղդ։ վար-
էարանին (Արարատեան) հասոյթ գոյա-
ցած էր 6000 թալեր Գահաժառանգ իշ-
խանը այս առթիւ նուիրած էր 50,000
երանքի գումար մը։ Այս անդամ, գո-
ւութային ժողովի ամբողջ կազմը, զրյ-
աւուորութեամբ Գեր։ Տ. Յովսէփ Շ.
Լրդ. Կարապետեանի, ներկայանալով
։ Բարձրապատութիւնն, գաղութին
նորհակալայութիւնը յայտներ է սոյն
արեւոր նուիրատուութեան համար,
նչափէս նաև այն ճիւրասիրութեան հա-
մար որուն արժանացած են Հայեր Եթով-
լիոյ մէջ երկար տարիներէ ի վկր։ Տ.
Յովսէփ Շ. վրդ. աւելցուցած է նաև
Է., Հայ եկեղեցին մէջ ամէն պատա-
պի օր մաղթանքներ կը կարգացուին
ժովսպիոյ բարգաւաճման և ժողովուր-
ին բարօրութեան համար։ Բարձր. իշ-
խանը չնորհակալութիւն յայտնած եւ
ատուասիրած է Հայ գաղութին ներ-
այցուցիչները։

Գաղութային ժողովը սրբագր է գնել
մնկուցեալ ճարտարագէտաստղապայմ

Գրիգոր Հովուեանի բնդարձակ գևախնը,
մէջի շէնքերով միասին։ Այս գեանի եւ
աղդային գետնի միջեւ կը զանուի փոք-
րիկ հոգածաս մը, զոր գնել մտապրուած
է, երկու հոգերը միացնելու։ Համար:
Գրեցինք արդէն թէ եկեղեցին շնու-
թեան ծախքն ստանձնած են Տիարք
Միհրան և Տիրան Մուրատեան։ Վաճա-
ական Տիար Հրանդ Մինասեան խոս-
տացեր է Վարժարան մը կտուցանել։
Խոկ ու բիշ Հայ մ'ալ խոստացեր է Հիւան-
դանոց մը շինել։ Բիշ ատենէն զաղութը
կտնենայ ուրեմն բնդարձակ գետին մը
քաղաքիր առաջին ալոգոտային վրայ,
Եկեղեցիով, Վարժարանով, Հիւանդանո-
ցով և Կալուածներով։

Եթովպատահայ գաղութին այս համեմախի զործունէութիւնը լսելով՝ ո՞ր Հայ չը հրձուիր։ Թո՛ղ օրինակ առնեն ուրիշ գաղութիներ, որոնք կուսակցական կամ անձնական ճգճիմ վէճերով կը պառակապին և կը վնասեն հանրային դորձին։

ՀՈՒՅԱՎԻ մէջ՝ 1926 տարւոյ բնթացքին
անկի ունեցիր է 1165 ծնունդ, 348 մահ, 163
ամսաւանութիւն. իսկ ինը թեմերու
մէջ՝ 380 ծնունդ, 149 մահ, 81 ամսաւ
նութիւն. Գումար՝ 1545 ծնունդ, 497
մահ. և 246 ամսաւանութիւն:

ՊՈՂԵՔԻԾԻԾԻ Աղջ վարժարանին մէջ
Ազգ Կեղը Մատենագարանի մը բացման
հանդէսը առջի ունեցեր է 9 Հոկտ Կիր օր,
որ նախաձեռնութեամբ Թաղ Խորհրդ և
Նախագահութեանմբ Առաջնորդ Տ. Յու-
սիկ եպիսկոպոսի Մատենագարանի օդ-
տակարտ թեան վրայ խօսեր է Խորհրդա-
կին անդամներէն Պ. Վ. Մէսուռ Ճեան:
Պարտգային յարմար բանախօսութիւն-
ներ ըրեր են նաև Տ. Յուսիկ եպիսկո-,
Խորհրդագին Առենապեալը՝ Պ. Միհայլէս-
քու, ինչպէս նաև Պ. Սիրունի: Պ. Պայ-
քիսան արտասաներ է Ա. Զօպանեանի
«Փեզօն Հայ Լեզուին» քերթուածք:

Պուրքէշի Ազգա վարժարանին 50,000
լի նույիբեր է Տիկին Զամպաքճեան, ի
միասուակ իր հանդուցեալ ամուսնոյն
Ցակոր Զամպաքճեանի:

ԱՌԱՄԱՆԻ մէջ (Մումանիա), Տ. Ղե-
լոնդ քհ. Փափազեանի պատճառաւ Խղո-
վորդը Երկպառակած և այս առթիւ 25
այս ընտանիքներ գաւանափոխ ԱՀԱԼ
սպառնացած ԲԱԼՈՎ, Առաջն. Տ. Յու-
սիկ Եպիս. Պուրքէչէն Եկեր և քննու-
թիւններէ յետոյ՝ յաջողեր է քահանան
և սոլովուրդը հաշտեցնել իրարու հետ։
ՍԵԲԱՋԻՑԻԱՅէն Թղթակցի մը հազոր-
դած տեղեկառթեան համաձայն, Քաղաքին
և Ֆլիշակալիո Համեմատ առ Առ Առ

Արքայոց Հայերու բնդիանուր թիւն
է 4250, հետեւեալ բաժանումով.
Մերաստիա՝ 1800 և 250 տղայ. Զարա՝
800 և 130 տղայ. Կէմէրէկ՝ 400 և 80
տղ. Թոչիսար՝ 350 և 70 տղ. Գանկալ՝
650 և 100 տղ. Ուլաշ՝ 520 և 80 տղայ:
Տղայոց բնդիանուր թիւն է 710, որոնցմէ

240ρ ορεις Ηδρωνδη ησαν αυτην μεταξι την παντοποιησην
μετρησαντην ησαν 710 μηλαιαρια
φυσικην εντονην ηρη μετρησαντην;

Տիգրան Խեն Քելէկելեն, Chevalier de Légion d'Honneur պատուահշանին արժանացած է ֆրանսական կառավարութեան կողմանը, ի վարձ իր արժանիքներուն։ Այս առժիս Բարիզի Հայ Տիկնանց Միութիւնը թէյատրուան մը սարսկը է հոկտ. 31ին, տարիներէ ի վեր գործակցութիւնը վայելիած բլլայով Տիկին Մ. Քէլէկենի, (Առենագետուհի Կ. Խաչի Օժանդակ Մարմնոյ), և ուղերավ այս պատեհութեամբ յարդանքի ցայց մ'ընել ազգային կարօտութիւններու հանդէպ իր վեհանձն օժանդակութիւններով ծահօթարդելի խանին և աղնիս Տիկնոց։

ԲԱՐԻ ՁԱՀԱՅ ԿՐԻՍՏՈՆԵՐԻ ՂՈՎԱՌԱԿԱ-
ՆԻ ԲՆԻԼԻ ԱՄԱՐԱԳՎԱՐԻ Պ. Յակով Սէ-
ԽԵՐՃԵԿԱՆ (Թիվիւս), որ հազիւ քանի մը
ուրբիէ ի վեր Բարիկ Հաստատուած եւ-
թիչ ժամանակուան մէջ հոմբաւուած է,
Ցդիպառոի թագուոր Ֆուատ Ա. ի Բարիզ
ոյցիւութիւն առթիւ՝ Նաև զ'կլիզէի
զալատը կանչուեր է, թագաւորն եւ
Հանրապետութեան նախագահ Մ. Տու-
չերին առանձինն ի իր հետեւորդիներով
ուսանկարելու համար:

ՀՈՅԵԲՐՅ ԿԸ ՇՈ.ՀԻՆ ԱԽՈՂՉԵՍՈՒԹԻՒՆ
Բ — Խուսական օգանակերու մօտէլ-
երու շինութեան մրցումին մէջ, Մոս-
կուայի Քնինից մարմինը տուաջին մրցու-
ակը տուած է Գրիգորեանի (Հայաս-
տանին), Կրկրորդը՝ Գաւթեանի (Կով-
աչնէն): Երբորդ մրցանակն ստացած է
լրացի մը:

Կրթմական Տնօրէնութիւնը հրամայած
ոչ-խալամ վարժարանաց տնօրէնունի-
ւուն, Նախառակրթարաններուն մէջ թրքեւ-
էն լեզուաւ. աւանդեց բնո՞ւ պատմաւ-
թեան, ոչխարհագութեան և քաղաքա-
խական կրթութեան գասերը միմիայն
Դուռք ուսուցիչներու միջոցաւ և Եւ առ-
այն նոյն գասերն աւանդելու պիտի
որածոնուին նաև այն ոչ-թուրք տուու-
իչները, որոնք կը փափաքին:

ՀԱՅՄԱՍԱԿՆԻ մէջ (Պարսկաստան) Ազգ. Առաքարարձութիւն մը կազմուած է հետեւեայնիքէն. Տեարք Հայրապետ Մարտիրոսեան, Գոյցուսո Թէքէեան, Թորոս Մեսրոպեան (որդի Ղալաթիոյ Աւաերէց Տ. Մեսրոպ Ա. Քհ. ի), Յարութիւն Բարայեան և Սամուէլ Ուհակեան :

Տիկ. ԱԱՆԴՈՒԽԻՑ ԱՀԱՀՎԵՐՏԵԱՆ
20 ոսկի նոռիբած է ԿԻՆԱԺԱՊՈՐՈՒԹԵԱՆ, կ
յս մարմնոցն միջոցաւ Հերմինէ անուն
ոքրիկ որբուհիի մը որդեգրման առ
իւ. 3

ԳԱԼԱԹԻՈՅ 150 տնտ.որ Հայութիւնը, որ իր մէջ 100ի չափ փոքրիկներ կը կր համրէ, վերջապէս պիտի տնենայ իր մանկապարտէցիւ Այս նպատակին համար, Խնամակալութիւնն ընդունելով թագեցիւներու արգար պահանջքը, կազմած է հինգ անձէ բազկացած Հոգարածութիւնն մը որ՝ Խնամակալութեան հակալչոինն ներքև՝ Մանկապարտէց մը պիտի բանայ և պիտի զրալի թաղին աղքատներու հոգերով։ Մանկապարտէցի յատուկ չէ՞նք մը գրունուած է արգէն։ Բացումը մօտայուած է։

Հոգարածութիւնը առջի օր իր առաջին նիստոն բրաւ և Դիշանի ընարութիւնը կատարեց։ Առենապետ՝ Տօք. Օնսիկ Փափաղեան, Առենապալիր՝ Պ. Միսաք Գալփաքճեան, Գանձապէտ՝ Պ. Բարսեկ Տիգրեան։

ԱՐԵՎԱՆԻՑ Պօթօշան քաղաքի
բնակչութեան փափաքին համաձայն,
քազաքակետ բնուրոււր է հայազգի կալ-
ուածատէր և վկայեալ իրաւագէտ Պ.
Քրիսթիա (Խաչերիս) կ. Զօմազ, որպին
հանդուցեալ կարապետ Զօմազի և հզ-
րայրը գրագէտ կմժանուէլ Զօմազի : Պ.
Քրիսթիա Զօմազ սիրուած է ամբողջ
ժողովարդէն, իր բարեսիրութեանըն և
աւատաձեռնութեամբը : Հայ մըն է որ
կ'արժանանայ կարեւոր քաղաքի մը բարձ-
րագայն պաշտօնական կղիրքին, և ասոր
համար իրեւ Հայ մենք ալ ուրախ ենք :

վԱՐՁՈՂԻԹԵԱՆ Քաղաք. Ժողովոյ Աւտենապես Արթիւր էփ. Մաղաքեան հիւանդ ըլլալով, Կերկայ չգումուիր Ժողովս Նիստերուն, և պատկաւին բաւական ժամանակ մը պիտի բացակայի թիվիկներու պատուէրով։ Ա. Պատրիարքը եւ Քաղաք. Ժողովը՝ Ատենապետին հիւանդութիւնը իրեւ. պատրուակ կը ծառակեցնեն, տակաւին ժամանակ մը եւս քը զումարելու համար Ընդ. Ժողովը՝ Արթիւր Մաղաքեան ըսել ըլլար, կամ թէ առանց Արթիւր Մաղաքեան՝ ուշնչութիւններ ըլլային Պատրիարք եւ Քաղաք. Ժողով։ Մէկ քանի սրոցաւ եւսեափաններ գիմում ըրած են Ա.

Պատրիարք Հօր՝ առանց այլ և այլի այս
եւս ի նիստ հրատիրելու Ընդհ. Ժողովը,
լրագելու համար Պիտոնէի, զեղծութեա-
ռու և այլ կարեւոր խնդիրներով՝
որ յուսանք թէ այսքան յապաղում եւ-
գագուած և դժկամակութիւն այլ եւս
աս. Կր համարուին: — Վերջին պահուն
սեցինք թէ Քաղ. Ժողովը վերջապէս ու-
ղշեր է Ընդ. Ժողովոյ գումարման ար-
ուսութիւն խնդրել կառավարութենէն,
ԱշեքՍԱՆԴՐԻՈՅ Հայ Աւսանող. Օդն.
Մարմինը Քօլորատոյի (Ամերիկա) պետա-
ան Երկրզբծ. Վարձարանը զրեկր է ու-
նասող մեւս, Պ. Համեադն Առահեռնի:

ԳՐԱԿԱՆ ԷԶԵՐ

ՄԱՂԻԿՆԵՐՈՒ

ԱԻՍՆԴԱՎԵՊԵՔԵՐԸՆ

ԱՅԾՏԵՐԵՒՈՒԿ

Համեստ

Համեստ ծաղումով մանկամարզ ալլացի մը կ'ապրէք հիւղակի մը մէջ, անտառի մը անկիւնը: Կը կոչուէք Այծտերւուկ:

Իր միակ ընկերներն էին երկու բնտանեցած այծեր: կաթոգին կը սիրէք զանոնք և բնաւ չէր բաժնուեր անոնցմէ:

Օր մը, Այծտերւուկ զբաղած էր իր հիւղակին շուրջ վազվղելով և ոստոստելով, երբ գեղեցիկ տիկին մը, մետաքսեայ ոսկեմամուկ հագուստներով, կ'անցնէք այն տեղէն, երկու ուղեկիցներու հետ:

Հիացած՝ տղուն թարմ ծիծաղէն եւ խօլական ոստումներէն, կանգ առաւ, դիմեց անոր խաղալը, և յանկարծ, այսպիսի չնորհալի աղջկան մը հետ ծանոթանալու ունդիմապրելի բազմանք մը զգալով իր մէջ, մօտեցաւ անոր, և բարութեան զրոշմը կրող ձայնով մը, անոր անունը հարցուց:

— Այծերւուկ կը կոչուիմ, տիկին, ըստ պատիկը, յարգական սիրուն շարժուելով մը:

— Ի՞նչ կ'ընէն ծնողքդ:

— Ծնողք չունիմ, երեք տարիէ ի վեր մեռած են...

— Կ'ուզե՞ս ինծի հետ գալ: Աղջիկ չունիմ ես... միշտ փափաքած եմ աղջիկ մ'ունենալ... Զքեղ իբրեւ իմ աղջիկս պիտի ընդունիմ: Ես այս երկրին թագուհին եմ, դու իշխանուհի պիտի ըլլաս, և բազմաթիւ հապատակներ պիտի խոնարհին քու առջեւ:

Այծտերւուկ չի պատասխանեց: Ոտուգիւ, խիստ հրապուրիչ էր հեռանկարն ապրելու իբրեւ իշխանուհի, ունենալու բազմաթիւ գոհարեղէններ և ծոխ արդուղարդ, բայց կը սիրէք ազատութիւնը... կը վախնար որ կը կորսնցնէք դայն... և չէր կընար որոշում մը տալ...:

Բայց թագուհոյն ձայնը քաղցր էր և համոզիչ... Աղջիկը հաւանեցաւ, զինքը մերժած չըլլալու: համար:

Հազիւ թէ պալատ հասած էր, արդէն սկսաւ ձանձրանալ: Վարժուած ըլլալով իր այծտերւուն հետ ցատկուելու, վազվղելու, հիմա անշարժութեան մէջ կը գօսանար: Ազատ ապրելու վարժուած, բաղաքավարական ձեւակերպութիւններն իրեն տաղտուկ կը պատճառէին: Ամէն օր բաղմաթիւ ուսուցիչներ դաս տալու

կուգային իրեն: անոր կ'ուսուցանէին յարգանք ընծայելու արուեստն, զեղեցիկ ձեւերն և բարեկրթութեան կանոններն, բայց աղան, մտացիր, յաւ էր ունկնդրեր: իր մտածումը կը թափառէր խորդուառ անտառին մէջ, շքստ թաւոնթներուն մէջ, ուր անցուցած էր իր առաջին տարիները... կ'ընդհանարէր իր խոնարհ տնակը ծածկուած՝ պատուատակներով և վայրի բարունակներով, և վշտի հառոցը մը կ'ուսուցինէր իր սիրտը...:

Այնչափ որ օր մը... կամ աւելի ճիշգր, գիշեր մը, խայտ տուաւ ոսկերդուագ իր սենեակին, և վերազարձաւ դէպ իր վայրենի թաւութներն:

Հան, պաշտպանութիւնը խնդրեց մացաներու պարիկին:

— Պարատի կեանութիւն չեմ կրնար վարժուիր, բաւու... կը խեղդուիմ... ձեր քոյքը մնալ կ'ուղեմ, պաշտպանեցէ՛ք դիմ:

— Աւա՛զ..., բաւու բարի պարիկը, թագուհին գքեղ ֆնտանելու պիտի գայ: չպիտի կրնամ իր հետապնդումներէն դերձանէն զրեզ:

— Բնդհատեց խօսքը. ձիերու տրոփիւնը կը զգրէք ամայի ճամբան:

— Ահա՛, շարունակեց ան, կը տեսնեմ արքայական պահակազօրքին առաջին աղիղնակները... տեսա՞ն զմիզ...:

— Շնո՞րհի, տիկին, փրկեցէ՛ք դիմ... չեմ կրնար պարաւ վերազարուալայ... տիրութիւնը զիս կը հիւծէ հուն... և շատ կը սիրեմ այն տեղերն որոնք խմձունդս տեսած են, իմ հայրենի անտառու... յարդով ծածկուած հիւզակո...:

— Շնո՞րհի, տիկին, փրկեցէ՛ք դիմ... չեմ կրնար պարաւ վերազարուալայ... տիրութիւնը զիս կը հիւծէ հուն... և շատ կը սիրեմ այն տեղերն որոնք խմձունդս տեսած են, իմ հայրենի անտառու... յարդով ծածկուած հիւզակո...:

— Լա՛ւ, բաւու պարիկը:

Եւ որովհետեւ թագուհին կը մօտենար, մոյեպնած և զայրալից, պատրաստ կորզելու զողղողուն մանուկը, պարիկը ձեռքը երկնցուց:

Եւ փոքրիկ այծարած աղջկան տեղ երկարակեաց, հաստատուն, փալփիւն տերեւներով, երփներանգ և քաղցրափոյը թերթիկներով: տունկ մը փաթտուեցաւ սրափուչի մը ճիւղերուն...:

— Ո՞ւր է Այծտերւուկը, վառուց թագուհին:

— Ահաւասի՛կ, տիկին, բաւու պարիկը... նախամեծար համարեց աներեւաթանալ... Զէր կրնար ապրիլ հեռուիր անտառէնիւնիւն հետու տանէն... հեռու իր անտառէն... հեռու իր տունէն... գաւազանիս ուժովը, ծաղկեկ վերածեցի զանիկա... Այսուհետեւ վայրի տունկ միք անունը պիտի կրէ... և դարուց իդար, այծերեւուկիր (հանրմ էլի) պիտի րլլայ յարումի խորհրդանշանը:

Թարգմ. Յ. Դ. Փ.

ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՔԱՅԱԽԵՐԻՆ ԿԵՎԾԸ ՃԱՆՉՆԱԼ

Քացախի սպառումին մէջ վտանգառաջ կուդայ մանաւանդ հանքայթթուներու խառնուրդէն: Ճշմարիթոյներ են ծծմբային թթուն (աս սիւթիւրիք), բորակական թթուն (աս նիրիք) և քլորոջրական թթուն (աս ֆլորիսէք):

Բորակական թթունին ներկայութիւն գիտնալու համար, կասկածելի քացախան քիչ մը զրէք ճնապակիէ պարամանի մը մէջ կրակի վրայ: Աւելցուցք քանի մը կաթիլ լեզակի ծծմբառ (սիւթաբ և կենիսիկօ) լուծոյթէ մը քանի մը կաթիլ, և խառնուրդը եռացուցէք եթէ հեղուկը գեղնորակ զոյն մ'առնէ այդ զոյնը պահէ, քացախիր բորակական թթու կը պարունակէ:

Քացախիր գրէք փորձերու համար գակործներու կամ քիմիակէտներու զորածած երկայն խողովակի մը մէջ քիչ մը կրածինի քլորիտը (chlorure de calcium). ալքոօլի կանթեղի մը վրաքացուցէք: Հեղու կը պաղելիէ յետով եթէ խոզովակին խորը բիւրեղացան մրուր տեսնէք, քացախիր արջասպ (զանավիտրիոլ) կը պարունակէ:

ՀԱՒՆՈՑԻՆ ԽՆԱՄՄՔԸ

ՆՈՅՆՄԲԵՐԸ ԱՄՍՈՒԱՆ ՄԷՋ

Հաւարուծալութեան մէջ հանդարտութեան ամիսն է նոյեմբերը, երբ ձմեռուան համար ամէն բան հոգացուած և կազմակերպուած է:

Զեր ճագարանոցը, հաւանոցը և զաւուտունը շատ մաքուր պահեցէք:

Նոյեմբերէն մինչեւ Յունուարի վիր ճագարի մորթերուն ունեցած ամէն արթէքաւոր վիճակն է. ուրեմն զանոն մորթելու ճիշդ ժամանակն է հիմա:

Եթէ պատիկ համաճարակ մը խանագարէ կարգ ու սարքը, պէտք է անմիջապէս ապանձնացնել հիւանդները և դամանել: ինաւանցէք նաև տիսուր երեւացները, որովհետեւ նախազգուշակն միջոցները ամէնէն դիւրիներն են՝ շիքք ժամանակն է հիմա:

Եթէ պատիկ համաճարակ մը խանագարէ կարգ ու սարքը, պէտք է անմիջապէս ապանձնացնել հիւանդները և դամանել: ինաւանցէք նաև տիսուր երեւացները, որովհետեւ նախազգուշակն միջոցները ամէնէն դիւրիներն են՝ շիքք ժամանակն է հիմա:

Այցելում, եւալին, եւալին:

ԳԻՒՆԵՐԸ ԶԱՓՈՒԱՐ

01 ս.վժ՞ցաղի մգ : իսմզատասոց շահեց մասցինետաչք
վկացտել պաղպանմանը : վդշանում ծյր պվեպւան
մի պատզատելլը մա պվագիսուս սոսկի հՏ եղբ
առյօնմց մմարտեռք մր մՕ : ուժի նոմի շահուպատկրու
թի մմպացասասայ վելիի հմգ մո .մ ‘ տրիխասկայովիշ
: կմշանուկոմանի ոչնասափ դիմուուց :

ոչմի՞ն յառկ մկոմանեամէ զավթւրիլ պհպ պշկմանուհու-
սմ-սի՞ն պշիշտասիփ մկ մոմկին մմդպիլուտքումոց մո մհց-
ուղա մկ մո պշըս ու շալգեսի հրապար աստումվ ոչեն
վմդպոս ժղոցմին մհցեր մկ մժաւշն շալգառու մոմկին
բանես ունո՞ն ժղոց մմօ մարտոց վմթնչուչ յառկ ո
վրասե յառկ վաստուսպցը ու մուսիթյարտիկգմուն եսպցն
շովք մոմմեն մկինեմոյ ունո՞ն ո՞նիլ մմդիկը հմտուավմդ
ենդուկ պշիշտամո մկ տուն ևս պշդպիլուտքումոց ժղոց

Ավանդութեարք պիտի մշխսե մի կուպումուն և եղջեղաց
մազու մէջուա մի մը մէս տվածուց ու մժվարմա մազու
մէ քառասուցի խսկմուկիս պիտուս մա և լիլիչմկի մա
• Ա : մը մդկիզ ուն դմմկ ոչ հայտիկո մի ու մոյին պիտու
հնոց մի մժուկու զիր պատառուանե շամզամմիկազան
-ամշ ւ մասու մոսումգիկը ի պատու քսում պշիքիսկուսուն
պիմուվիպամմուվ պամզպատիկումու վե զոտի միզումի կոչք
-ակայտու աւզը Ա : մը խաչումբանիկուն հաստամ մշտու
-առք մի պիտ մմի նիտու մ մէ միկանունաց զատզանմիր. Տ
: մորուց աւազիկուոց մժնաբարդու պամզպամի ու մոուլտե
-ամի պիմուվիմի մժնաբարդու վիկիչմկ մտ Ա ու պիտ
-առաքը մտու պիտենի մատրու ու պիտիս մրտր մազր

ւ ճշեւակի եղանի ան կոտ
շեկտ մժպվեմայի ենուու ։ մպտիք միշ մր զոտ պատ կոտ
պատկանելլու նդդոսուուտան ։ բայտիք տոկիք ուշ —
։ մշասիք մդպիթյարատեն եմը ։ մպիթյարատեն
(մտեն մր կոտպա) պիտյանեատո նկդգ մազու մուզմի
զի ։ պատեն չնայեատաց մի ու չքաւուց մի ժգմեդ զոտ
վլդրու ։ մաւոզմեկ սշենայի ։ մլուզվամեկ ։ ոմը ու —

Հ Եղբ վայովի քպր սփշտեաթ պաշտեն ունա
նթ ամեզգախոսաթ վրայի դ շակի պատ ոսպի հմով
չափի շմփս մի տու ոսպի շալզոն Բանդպշա շմփսու սին
հազ վի զատի մտու վայե շալզոն ովի յանեզո շակի
ուզ մթումու մա մզ տո միջը պամպարթու մզ ուսու
շակի պատի զատի ծառու մուս մուս մուս —

Digitized by srujanika@gmail.com

Հմայ շոստ պահանջութեա մի սեփական է չ, ու չ, ու —
ու պատեա զդ քառտանեա մզա,
շնվաստը հրեակ պհատ ու բոմի մակա ու քամի մզպագտու
մլազյանցուի պմտե ու քահեց բոմի վոզմդ մմատեաթը մա
վուժմ բառպահա միհր վլդատանի հոսե պվչանառը ցեզոյ
մզը վե սշլուս պմտե մի քամե աոր ուսպիշաստփուոչ
շղիս զ թմօց ու մտ մի ոյզմու զ ո զ զովմօց ու պիտ
շատեաթը թմօց ու մտ մի ո զ պվչանառ վթմօց ու
մտ մի ոոզի հը վունց պշթմօց ու մտ մի —

Հ զ զոմիոյի կյանք ո ժղով —

• ս յ ի մ ջ ա պ կ լ

Ճանչնար Բարիզի մէջ, շօքօլայի նախաճաշ մը հայ-
թայթեց երկրակից քահանայի մը տունը, և ճաշ մը՝
պահակներու դրօշակիրի մը կողմէ: Իր բանակը տարա-
քահանային տունը, որուն երկու ամսուան պաշարը
լափեցին լմնցուցին, և դրօշակիրին տունը, որ առատ
ուտելիք տրուեցաւ իրենց: Բայց, ինչպէս կ'ըսէր
Բլանչէ, մարդ մէկ անդամ միայն կ'ուտէ, ոոյն իսկ
շատ կերած ատենք:

Հետեւապէս տ'Արդաննեան շատ պզտիկ մնաց մէկ ու կէս ճաշ հայթայթած ըլլալուն համար, —վասն զի քահանային տունին նախաճաշը կէս ճաշ միայն կրնար սեպուիլ, — մինչ Աթոռ Բօրթոռ և Արամիս ինչոյքներ մատակարարած էին: Կը կարծէր թէ բեռ եղած է ընկերութեան վրայ, իր երիտասարդական բարեմտութեանը մէջ մոռնալով թէ ամբող ամիս մը կերակրուծ էր այս ընկերութիւնը, և իր մտազրաղ միաբր ոկտամիջոց մը որոնել փութով: Մտածեց թէ քաջ, ձեռներեց ու միր չորս երիտասարդներուն այս գործակցութիւնը յոդնած գաղրած պտոյտներէ, ոռւսիրամարտութեան դասերէ և աւելի կամ նուռազ սրամիս կատակներէ տարբեր նպատակ մը պէտաք է ունենար:

Արտարե, իրենց պէս՝ քսակով կեանքրով իրարու ողնող, ու երբեք չընկրկող, միաձայնութեամբ տրուած որոշումները առանձին կամ խումբով գործադրող չորս մարդեր, աշխարհի չորս ծայրերուն սպառնացող կամ դէպ ի մէկ ծայրը գարձող չորս բազուկներ, պարտաւոր էին գալունապէս կամ յայտնապէս, ականինի թէ խրամատի միջոցաւ, նենդութեամբ կամ ոյժով ճամրայ մրանալ դէպ այն նպատակը, որուն կ'ուզէին հասնիւ,

ՏԱՐԴԱՆՆԵԱՆ ՊՈՐՄԱԳՅԱՆ ՈՐ ԻՐ ԲՆԿԻՔԻՆՆԵՐԸ ԽՈՐՀԱՑ
ՀԵԲՆ Այս բանին վրայ:

Իսք կը խորհէք, և նոյն իսկ լրջօրէն, և ուզեցը
կը յովնեցնէք աւզութիւն մը գտնելու համար այն
քառապատիկ ոյժին, որով ասքակոյս չունէք թէ պիտի
յաջողէին աշխարհը վերցնել իբր թէ ճիշդ այն լծակով,
զոր կը փնտէք Արքիմիդէս։ Այս միջոցին էք որ զուռը
զարկին։ Տ' Արգանեան արթնցաւց Բյանչէն և հրամայեց
որ զուռը բանայ։

«ՏՎԱՐԴԱՆՑԵԱՆ արթնցուց իր սպասաւորը» խօսքէն՝
բնմթերցողը չկարծէ թէ զիշեր էր կամ տակաւին չէր
լուսցած։ Մ'չ, ժամը տասը զարկած էր և ԲԼԱՆՆՀԵՆ
երկու ժամ առաջ, եկած ըր տիրոջմէն կերակուր ուղած
էր և անիկա ալ պատասխանած էր սա առածով։ «Քնա-
ցողը կը ճաշէ»։ Եւ ԲԼԱՆՆՀԵՆ կը ճաշէր քնանալով։

Ներս մտնող մարդք պարզ կերպարանքով և քաղ-
քենիի երեսոյթով մէկն էր :

Բլանչէ, աղանդերի տեղ ու զից որ խօսակցութիւնը
լսէ, բայց քաղքենին յայտարարեց ա'Արդանեանի թէ
իր ըսելիքը կարեւոր և գաղտնի ըլլալուն համար, կը
փափաղէր առանձին մետ իրեն հնու

Տ'Արդանեան ճամբից թյանչէն և նստեցուց այցելուն:

Պահ մը լուսվիւն տիրեց, որու միջոցին երկու
մարզիկը իրարու երես նայեցան իբր թէ զիրար
ճանչնալու համար։ Յետոյ տ'Արդանեան խոնարհու-
թիւն բռաւ, բաելու համար թէ մտիկ կ'ընէր իրեն։

— Ասեցի որ տ' երգանեանի վրայ կը խօսէին իբրև խիստ քաջ երթաւարդ մը, ըստու քաղքենին և այն համբաւը, զոր կը վայելէ իրաւամբ, գրգիռ եղաւ.

- 135 -

— 134 —

Բաղկանին պահ մը լուս կենալէ ետք շարունակեց :
— Կի՞ն մը ունիմ որ թագուհիին ձերմակեղէն-
ներուն վերակացուն է, պարո՞ն, և թէ՛ խոհման է, թէ՛
գեղանիւ : Երեք տարի կայ որ զիս անոր հետ ամուռ-
նացուցին, թէի մեծ հարսառութիւն մը չունէր, վա-
սըն զի Մ . աը լա Բօրժ, թագաւորին հանդերձապիտը,
անոր կնքահայրն է և կը պաշտպանէ զայն . . .
— Է՛, հ՞արքը, հարդուց ա՛ Առուաննեան :

— Ետքը, առելուս բարեկնին, իսկ եւսակա

— Ո՞վ առեւանդեց ձեր կինը :
— Վստահաբար չեմ զիտիր, պարո՞ն, բայց մէկը

Դաստիարակության մասին օրենքը հայոց պատմության մեջ առաջին անգամ հայտնվել է 1825 թվականին:

— սարդ ուր, որ երկար ատենէ ի վեր կնոջն
տեսէն ինկած էք:

— Բայց կ'ուզէ՞ք սր ճիշդը ըսեմ ,պարս'ն , շառանակեց քաղքինին : Համոզուած եմ թէ այս պատճին

— Աւելի քաղաքականութիւն կայ քան թէ սէր :
— Աւելի քաղաքականութիւն քան թէ սէր :

սաւ տ'Արդանեան մտախոհ երեւոյթով մը : Զեր
տակածը սրու վրայ է :

— Զամ գիտեր թէ կասկածներս յայտնե՞մ թէ ոչ։
— Պարո՞ն, զիտել կուտամ ձեզի թէ ես ամենեւին

ab mitten bis zum äußersten Ende

առշատու մի գթ մշամկ ո գօտեց ժաշին մ՛շ քտնու
այ խմիս սա պովյամդղ մէջ քտկդ մեմու ոչտուցմդղի
մմտչին պշագյատ ևտեսչ մ՛շ քտնիկ փո՞ն մո ցլ ո զմզ
պվշ քտեց պահածուխու ժղումս ուշակչու ոչմղցրահուտաց
պտ մի ովչամոց ո ուղմօց եղեմածոմ մազղ ո մմտչին
ուրամղամդկիզ ևտեսչ խայտմն մի պատ մը հիմ ուղմօց
պտղ ովչի ճշր սուգրիշանզ մմզուցմդկիզ ուսաձ բատցի
շիմւս մկանամատի ուստի ժամանակ ուստի ուստի ուստի
մեսին ուստի ամդպտու ոչյուտ վչմովին ուստի մմզովի
ուստի պատուստ պվմուտահարի ո գր վրո՞ւ ուստիու

የፌዴራል የሚከተሉ ትናቸውን ስርዓት

Հ ամօ քտաբ
պսչ վաստգաւունմլիք նեղաւունզմ վեաչ ունա՞ նյառ վիշցը
մեղշակ սկտգեստ ստենք հջ ։ խուռդկի սրլ ։ մտե մազ
շա մեծուկ մեդ ։ ապչ վաստգաւումլիք լոզմ պմիթիւնիու
շան զտուկս սվյասմլի դ ոօթմօյ ուսթիլ զդատ ոյիլ
։ մզօտնեն մի նողչցպտառ կոյ զմօ
լուղշագչ դ շանսացչ թոմի պմիթասսով ոմտ զտպչան
մլիք ։ շանդմտատկ մյ զմսի պանթոփ յանի պմտուն
շոթ շանդպտնասոյ մյ պմիթաստուք մտպչոյ թիւն
շո պտգաւունմլիք Նթկ Ռոպչցմուկ մզոցն ոմտ մտունի
պմտկտը ։ մշզմ ուրգիթատուդիկտ վմտտ շակմգ զտպչան
մլիք ։ մշէն վային մսդջ մչմուզ ոմտ մս շանսա
ժոռով Խիշխավ մտ ։ մ նմոց ։ մշչենչ միստուտ վմիկ
շողտնեուչ նգու պմտուդին հմտ Նթկ մքչսի մի զիմտա

- 130 -

- 131 -

ծաբանական զիրքերը ծախսելով միայն յաջողած էր քանի մը ոռկի ճարկի :

Այն ատեն, բստ սովորութեան, դիմեցին Ա. տը
Դոէվիլի, որ անոնց ամսականնէն թերհաշխ վճարում
ըրտ, բայց այս թերհաշխ վճարումները չէին կրնար
երկար ատեն բաւել երեք հրացանակիրներուն, որոնք
արդէն յետնեալ հաջիւներ շատ ունէին։ Խոկ Տ'Ար-
դանեան տակաւին ամսութան չունէր։

Վերջապէս երբ տեսան թէ այլեւս բնաւ դրամ
սփոթի չմնայ իրենց քով, վերջին ձիգ մը րրին և ուժ
տառը ոսկի հաւաքելով Բօրթօնին տուին որ խաղայ։
Դժբախտաբար Բօրթօնին բախազ չբանեցաւ, և ամէն-
ը մէկ կորսնցնելէ զատ, քսանեւնիով ոսկի ալ պար-
ական թաց։

Այն ատեն նեղութիւնը չքաւորութեան վերածուցաւ : Անօթիները սկսան, իրենց սպասաւորները համեմին ձգած, քարափներն ու պահականոցները դատիլ և իրենց գուռսի բարեկամներուն մօտ ճաշել կրցածնուն շախ, վասն զի, Արամիսի կարծիքով, պէտք յաջողութեան ատեն ճաշ սերմաննել աջ ու ձախ, ձախիորդութեան ատեն անոնցմէ քանի մը հատը քաւելու համար :

Չորս անգամ հրաւէր եղաւ Աթոսի, որ ամէն ան-
տառուն միասին տարաւ իր բարեկամները, ծառանե-
ով մէկտեղ: Բորբոռ զեց անգամ հրաւիրաւեցաւ և
լեց անգամուն ալ միասին տարաւ իր ընկերները:
Իրամիս ութիր հրաւէր ստացաւ. Այս մարդը, ինչպէս
սրդէն կարելի եղաւ նշմարել, քիչ աղմուկ կր հանէր,
այց շատ գործ կր տեսնէր:

Praenit. m'Urgentibus, ex multis h'c sicut et

Ա. Կ. ԹԵՂԹԱՆ

ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐ ԱՐԵՏԱՐԱՎԾ

१०

(Հարուսակութիւն եւ վերջ)

Անտարակոյս, երբ մենք քննենք միշտօնարական գործը մեր մէջ՝ քրիստոնէական ճշմարիտ անկեղծութեամբ, պէտք է խստառվանիլ թէ մեր գորաւոր մարտիրուսեալ եկեղեցւոյ մէջ կան բաներ որպէտք ունին բարեկարգութեան:

Բայց եթէ միսիօնարները քննէին յարմարութիւններն, քիչ մը քրիստոնէական համակրանքով, քիչ մը յարգանքով ու ակնածութեամբ պիտի դատին մեր եկեղեցին։ Մենք չենք կրնար ուրիշ կերպ մտածել, երբ անոնք արտաքուսա իրենք զիրենք կը քողարկեն քրիստոնէական յայն զիրարկուներով և կը պահեն անոնց ներքեւ այլանդակութիւններ և հոգի մը լցուն կեղծառութեամբ մեր ենթագրածէն շտառ աւելի չափով։ Անոնք պարտաւոր էին ինկարագանքուն թիւնը ըստ ազատ մը ոչ այսօր մենք չպիտի ունենալինք մեր մէջ նեղմիտ, շահաւր միսինառները։

տիպար Եկեղեցին հարուածելէ և Հայ կղերը քննադատելէ; Փառք Աստուծոյ, ո՞չչափ ալ մեր կղերին բարոյականոր ինկած ըլլայ, տակաւին անոնք չառ հեռու. Ին օտար կղերականներու յատուկ պղծութիւններէ; Անոնք որ կը յաւակնին բարոյականի գասեր տալ մեզ, թող գիտնան թէ մեր բարոյականը աւելի բարձր, աւելի մաքուր է քան իրենցինոր: Եթէ Սրբեկիքի կուպաշտ նկատուած քրիստոնեաները, Հայերը և Յանձնուածները չեն:

Ասոնք լցուն ամսականէ; ի զատ, կը ստանան քսան և աւելի առ հարիւր գոմիսիօն, և մաս մ' իրենց ամսականէն կը գոհն իբր ծախսուած զրքերու փոխար-

Պատմութեան մէջ այսպիսի օրինակներ կան: Օրինակի համար, երբ ամբողջ Ձելանտացիք դար մը յառաջ քրիստոնէութիւնը ընդունեցին Անդիսացի միսիոնարաց միջոցաւ, իրենց քրիստոնէութիւնը Ձելանտացիները չը փրկեց. ագան

կաւին այս կէտին չհասան։ Եթէ միսիօնարները իրենց քաղաքականութեան մէջ յապաղեցան հիմնական բարեկարգութիւն մը ընկլու, իրենց ազգերուն թնդանօթներով ջարդելու, Հայերն և Յոյները, մատցածին քաղաքական խնդիրներ յարուցանելու, իրենց ազգակիցներուն առեւտրական ասպարէզներ բանալու, յանցանքը իրենցն է։ Վասն զի յաճախ կտուի հակը գրուած է միսիօնարի ուսմին գրայ, և Այսը՝ մինակ երեսոյթը փրկելու հա-

մար՝ իրու նախակարապետ կանգունի ու
կշխո՞ եկած է մեր մէջ իր ամբողջ տգեղ
հետեւանքներով։ Միսիօնարք մեր դգա-
ցումները չատ զիրաւորեցին, իրենց օր-
կաններուն միջոցաւ միլիոնաւոր ժողո-
վուրզներու առջև զմեզ ներկայացնելով,
թէ՛ յլմերիկա և թէ՛ յԱնդիկա, իրը բար-
բարոս, և մեր քրիստոնէութիւնն իբր
կռապաշտութիւն ցոյց ատրով։ Աննարաստ
պարագաները թոյլ չտուին մեզ՝ ժամա-
նակին պէտք եկած պատվանութիւնը
ընկայու, ապա թէ ոչ այսօր մենք չպիտի
առնենայինք մեր մէջ նեղմիս, շահաւոր
միսինառաները։

Մենք դարձեալ պէտք է զո՞ն ըլլանք
միսիօնարներուն մեղի հանգէպ ցոյց տը-
ւոծ չափաւորութիւններուն համար։ Ու-
րիշ տեղեր ուրիշներուն պատահածր տա-
կաւին մեղի չէ պատահած՝ մեր մէջ անոնք
տակաւին ըրբաւոնէ ութիւններ քաղաքա-
կանութեան չի խառնեցին, բաւականա-
ցան իրենց վարսած իշխանական կեանքով,
չնորհիւ առաւին ու կիղդիքին, իրու թէ
փրկելով ամէն օր շատ մի հոգիներ
պէտք է կառաւէն։

Եւ այսպէս դրամը կր հոսի սուատապէս
և իրենց ամսականնր ապահովուած է : Եւ
Ամերիկան ու Անգլիական պարզամիտ
և բարի բողոքական քրիստոնեաներ կր
հոււտան իրենց միսիօնարիներու սուտե-
րուն, և այսպէս, փառաց պատկը և ուկիի
հանքը կ'ընեն անսպառելի : Իբրև թէ
Աստուածաշունչը կր տարածեն հարիսը
Հազարներոց շատ աճան գինով, մինչ մնե
մասր իբրև վասելափայտ կր գործածուին
և կ'անհետացուին իրենց մեզսակից, հա-
մախորհուրդ հայ շրջու ն անիմիղմ դրավա-
ճառներու կողմէ :

Այս բլորը միսիօնարք գիտեն, բայց ս
որենց աչքերը կը խփեն իրենց շահուն ծ
ամար: Զե՞ն ուզեր որ վարագոյրը բաշ-թ

ուի. եթէ մէկը համարձակի քննադատեր զիրենք և իրենց դործերը, զանիկա կը ներկայացնեն իսրելի խենդ մը:

Միւս կողմէ Ամերիկայի և Անգլիոյ մէջ այս փացուցած գիրքի ըստն արժէքը, և զբավաձառնատան ամսականը կրմուրան խեղճ ժողովուրդէ մ'որ զործին էութենէն բնաւ լուր չունի: Եթէ Անգլիացի և Ամերիկացի բարի բողոքամաքիս բարի առաջնական առաջնական բարի ըլլային թէ իրենց տուած գրամմերը ի՞նչպէս կր զործածութին, անոնք մէկ բարտ անգամ չի պիտի տային: Բայց միսիօնարք չառ զդոյց են այս օրինակ բաները անոնցմէ պահելու: Անկեղծ, անշահափանդիր քրիստոնէական քարոզութենէ շատ բարի բաներ կարելի էր սպասել, սոկայն անոնցմէ ոմանք այսպիսի քաղաքականութեան հետեւած են որ բոլորսին անտեսած են միջակ բնթացք մը:

Զենքը ուղիղ առելի խորթերը գրզրել
և մտնամասնութեանց մէջ մտնել, և կը
վերջացնենք՝ յայտնելով մոր փորձով տե-
սածն ու զիտցածը, թէ, գորէ մ'ի վեր մեր
մէջ շարունակուող միսիօնարական շահու-
ատկութիւնք քանդած են մեր ոռուն՝
կիզծաւորութեամբ, մեր եկեղեցին և մեր
սրբութեանց և Հայ ազնիւ Ազգին դէմ
հայնոյութիւններով, և այս՝ պարզապէս
քալութական յետին նպատակներով և շա-
հասիրութեամբ :

«ՈՒՍԱՆԵՑՔ» :

Այսպէս կը պատզամէ Պերլից գար-
մարանի, ծանուցաներու ասթիւ թէ՝
«Ակսնակներու դիւրութեան համար՝ ա-
ռաջ յասուկ մասնաւոր դասրնթացք մը
հաստատէ է»:

Ծանուցումը՝ կ'աւելցնէ. «Պերլից կ'ուսուցանէ կենդանի բոլոր լեզուները»:

Եթէ, Պերլից վարժարաննը ռուսական շեքչով պիտի ուսուցոնէ «կենդանի բանագուները», երանի՞ այդ կենդանի եզրագուներուն, և երանի՞ իր երջանիկ ուսումնական ալ:

ի՞նչ աւելի մեծ փաստ քանի «Ուսանեակը», թէ Պերլից վարժարանը նախահամարնուած է կենդանի լեզուներու ուսուցման կարեւոր գործօն մ'ըլլալու մերուսին մէջ:

Պերլից մէթոսով շինուած դասագրը-
տերն հրայակիքներ չեն առելն :

ԳԼԽԱՅԱՒԻ պարզ դարման մէջ՝ հասու-
ակ աղր իբրև ընչափեղ (կճիիկ) զործա-
ել: Ասով՝ վերահսս որ և է հիւանդու-
եան մ՞տուածքը կ'առնելի:

H. PALAKACHIAN, Directeur - Rédacteur
de la Revue Hébdomad. „MÉGHOU“
171, Rue Kabristan, Péra, CONSTANT/PIE

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Թուրքիա՝ տարեկան 250, վեցամսեայ 125 դր:
Եւրոպա՝ 60 ֆրանք.
Ամերիկա՝ 3 Տօլար.

ՄԱՐԴԱՀԱՄԱՐ

Հոկտ. 28 ին տեղի ունեցած Մարդահամարի արդիւնքնին համաձայն, Պոլիսը դուրս մնալով՝ թուրքիոյ ընդհանուր բընակչութեան թիւն է 12,942,208: Պոլիսը մէջը ըլլալով, ընդհանուր բնակչութեան թիւն է 14 միլիոն: Էնկիւրի կը հաշուէ 74,784 անձ, որուն 49,439 այր, 45,345 րանկի:

Ահասասիկ նահանգներուն բնակչութիւնը:

Արթուրին՝ 89,630. Էտրնէ 150,889. Էրթօղրուլ 114,045. Օրուու 20,084. Իդմիր 532,009. Էսկիզէր 154,195. Էրդին կեան 143,970. Ստանա 227,652. Աֆրօն Գարահիսար 258,741. Ագստրայ 127,224. Մամիւրէթիւլազիդ 13,299. Ամասիա 111,145. Անթաքիա 206,270. Այտրն 211,604. Պիթլիս 90,309. Զօնկուլտաք 267,965. Թէքիրտասուլ 132,120. Տիարակէքիր 191,303. Թօգաթ 263,618. Սվազ 337,741. Տրապիզոն 293,052. Կազի Այնթապ 213,381. Շապին Գարահիսար 108,521. Գասթէմունի 335,600. Կեսարիտ 250,490. Գունիա 502,228. Քէօթահիա 303,641. Կիրասոն 116,116. Մէրսին 120,511. Վան 75,193. Պրուս 399,597. Չանաք քալէ 182,533:

Իսկ Պոլոյ բնակչութեան թիւը գըտնուած է 810,800, որուն 690,800ը Պոլոյ Քաղաքապետութեան շրջանակին մէջ, և 120,000՝ արուարձաններուն մէջ:

ՍՏԱՑԱՆՔ.

Գանատա հրատարակուող ԱՐԱՐԱՏ ամսագրի Սեպտ. - Հոկտ. միացեալ թիւը: Տնօրէն - խմբագիր Ա. Դ. Ալիքսանեան: Բաժնեգին՝ տարեկան մէկ տոլար՝ տասը թիւերու համար: Հասցէ. «Ararat Monthly», Postal Station, a B. Hamilton Ont. Canada.

Ֆրէզնօ հրատարակուող Կրօնական, եկեղեցագիտական և Ազգային Փելքու ամսաթերթի Սեպտ., Հոկտ. թիւը, գեղեցիկ յօդուածներով: Հասցէն է.

The Pharos, P. O. Box 736, Fresno, Calif., U. S. A.

ՄԱՐԴ

صاحب و مدير مسئولي هوونان بالاقاشيان
استانبول بک اوغلي قبرستان سوقاق نومرو ۱۷۱

Արտօնութեան, Խմբագիր եւ Պատասխան. Տիորէն
Յ. Գ. ՓԱԼԱԳԱՇԵԱՆ
Կ. ՊՈԼԻՍ, Բերա, Գալարիսան փողոց, թիւ 171

ՄՏԻԿ ԸՆԵԼ ՍՈՐՎԵ'

Մտիկ ընել պիտնալը կարեւոր է ամէն ատեն. ո'րքան վէճեր պակաս պիտի ըլլային, եմէ մարդիկ մտիկ ընել զիտնային: Երկու մարդ կը վիճին, կը վիճին անվերջ, և եզրակացութեան չեն զար. զիտէ՞ք ինչո՞ւ. վասն զի իբարու խօսք մտիկ չեն ըներ. մէկուն խօսած ատենը՝ միւսը փոխանակ մտիկ ընելու թէ ի՞նչ կ'ըսէ խօսակիցը, իր ըսածը կրկնելու վրայ կը մտածէ կամ նոր առարկութիւններ փնտուելու կը զբաղեցնէ միտքը, որով և՝ գիմացինին ըսածէն անզիտակ՝ իր կանխաւ ըսածը կը կրկնէ ու կը կրկնէ անվերջ: Եւ ճիշդ ասոր համար ալ վէճը երկայն կը տեւէ և համաձայնութիւնն ալ կ'ուշանայ, կը գժուարանայ:

Մեր օգտին համար իսկ, սորվինք մտիկ ընել: Արդէն, դիմացինին խօսքը մտիկ ընել և միայն ինքը խօսիլ ուղելը մեծ անկրթութիւն, միանդամայն անիրաւ ըլլալու նշան է. վասն զի շիտակ մարդը գիմացինին խօսքը չարգիլեր, կը թողու որ խօսի ան. և յետոյ կը պատասխանէ, ջանալով համոզել և ճշմարտութիւնը հասկցնել, եթէ իր կողմն է ան:

ԾԱԼԻՈՒ ՏՈՒՆ

Եէշիլ քէօյ Մզկիթինդէմ, 44 թիւ տունը ծախու է: Ունի 7 սենեակ, ելեկտր. լոյս, բաղնիք, անուշ ջուր և ուրեշ յարմարութիւններ: Էնդարձակ պարտէզ պտղատու ծառերով: Ամէնը 1000 կանգուն գետնի վրայ:

Դիմել Փալագաշեան Գրատուն: Բերա, Գալարիսան փողոց, թիւ 171

ՄԵՂՈՒ ՃԵՐՔ Վաճառումը դադարեցած ենք:

ՄԵՂՈՒ կը դրկենք մի միայն բաժանորդներուն:

Հետեւաբար կը խնդրենք ՄԵՂՈՒն ճերք առնողներէն, որ հաճին բաժանորդագրութիւն:

Դիրութիւն տալու համար ընթերցողներուն, բացած ենք նաև թիւի վրայ բաժանորդագրութիւն: 10 թիւը 50 դր. 20 թիւը 100 դր. ևայլն: Յետնեալ կամ պակաս թիւեր ստանալու համար՝ գիմենք մտիկ ընել կ'ըսէ խօսակիցը, իր ըսածը կրկնելու վրայ կը մտածէ կամ նոր առարկութիւններ փնտուելու կը զբաղեցնէ միտքը, որով և՝ գիմացինին ըսածէն անզիտակ՝ իր կանխաւ ըսածը կը կրկնէ ու կը կրկնէ անվերջ: Եւ ճիշդ ասոր համար ալ վէճը երկայն կը շարունակուի, նոր թարգմանութեամբ:

ՇԱԲԹՈՒԱՆ ՕՐԱՑՈՅՑԸ

Նոյինիք 31-18.

12 Շբ. Սրբոց Առաքելոցն Անտրէի իւ Փիլիպպոսի:

13 ՔԿիր, մ. զինի Խաչի: Հարսանիք:

14 Բւ. Սրբ. Կալինիկոսի եւ Դեմտրէյ վ այլիցն:

15 Գւ. Սրբ. Ան բիանոսի, եւ կնոցն ն. րա Անատօլայ, Թեոտոռոսի, եր:

15 Գւ. Պահի: Լր. Տն. լս. ժ. 8. ր. 43:

17 Եւ. Սրբոցն Արքան Ամու եւ Խորենայ, Անարծար բժեկացն Կողմայի իւ Դամիանոսի, եւ Աստուածաւոյ վկայիցն:

18 Ուր. Պահի

ՏՊԱԳ. Յ. Գ. ՓԱԼԱԳԱՇԵԱՆ